

Torino, 06 maggio 2021

Comune di Reggio Emilia
Piazza Prampolini, 1
42121 Reggio Emilia
(Re)

Con riferimento alle intese verbali tra noi intercorse, ci è gradito confermare per lettera le condizioni contrattuali raggiunte con la nostra Casa Editrice, Giulio Einaudi editore S.p.A. (qui di seguito indicato come l'"Editore"),

premesse che:

- Il Comune di Reggio Emilia (C.F.- P.IVA, di seguito indicato come "il Proprietario"), nella persona del rappresentate legale, Direttore della Biblioteca Panizzi, garantisce di essere unico titolare di ogni e qualsiasi diritto di proprietà intellettuale sull'opera di Silvio D'Arzo CASA D'ALTRI (di seguito indicato come l'"Opera"), e di averne la libera disponibilità;
- è nell'interesse di entrambe le parti continuare a pubblicare l'Opera (già presente nel catalogo dell'Editore in edizione cartacea nella collana "Arcipelago" e in edizione ebook) e renderla fruibile nelle forme di seguito indicate, assicurandole una costante reperibilità sul mercato;
- è nell'interesse e nelle possibilità dell'Editore svolgere secondo consuetudine e a sua discrezione, attività promozionale per la vendita dell'opera su scala nazionale ed eventualmente internazionale;
- il presente contratto è regolato dalla legge italiana sul diritto d'autore (L.633/41 di seguito detta "L.D.A.").

Ciò premesso,

si conviene e si stipula quanto segue:

Le premesse sono parte integrante del presente contratto e costituiscono, se necessario, il canone interpretativo della volontà delle parti di seguito manifestata.

Punto 1. Il Proprietario cede all'Editore, che accetta, i diritti esclusivi:

- a) di pubblicazione a mezzo stampa con qualsiasi mezzo ad oggi conosciuto o che dovesse esser reso disponibile (es. Print on Demand – di seguito indicato come "POD"), sia in volume che in periodico e per qualsiasi tipo di edizione, nonché di distribuzione diretta o indiretta, dell'opera in lingua italiana;
- b) di pubblicazione dell'opera in formato elettronico (e book) sia nel suo insieme che in singole parti e di riproduzione su qualunque tipo di supporto sia esso elettronico, magnetico e ottico (o su qualsiasi altro supporto che ne consenta la lettura, la riproduzione, la trasmissione, l'ascolto e la fruizione con ogni media), nonché i relativi diritti di distribuzione diretta o indiretta, anche mediante noleggio, di diffusione e messa in commercio o in circolazione o comunque a disposizione del pubblico con qualsiasi mezzo ad oggi conosciuto o che dovesse essere reso disponibile dalla tecnologia;
- c) di riproduzione audio dell'opera su qualsiasi mezzo messo a disposizione dalla tecnologia;
- d) di traduzione in qualsiasi altra lingua, anche per la pubblicazione in formato elettronico e/o audio, di riproduzione, distribuzione e diffusione dell'opera tradotta compresi i termini di cui ai precedenti punti b. e c.;

e) di elaborazione, di adattamento e di sfruttamento radiofonico, televisivo, cinematografico, audiovisivo e teatrale.

Tutti i suddetti diritti esclusivi hanno ad oggetto l'opera sia nel suo insieme che in ciascuna delle sue parti, comprendono la facoltà per l'Editore di subcessione a terzi e si estendono all'Italia e a tutti i Paesi del mondo.

Punto 2. La cessione dei diritti esclusivi suelencati avrà la durata di **10** anni decorrenti dalla data del presente accordo.

Punto 3. Il presente accordo costituisce, ai sensi dell'art. 122 L.D.A., contratto di edizione a termine. Ogni edizione dell'opera conterà di un minimo di 1.000 esemplari. Il tipo dell'edizione, il numero degli esemplari da stampare oltre il predetto minimo, e il prezzo di copertina per ciascuna edizione verranno fissati di volta in volta dall'Editore, il quale avrà diritto di distribuire l'edizione nel numero di ristampe che stimerà conveniente.

Restano escluse le copie distribuite in modalità POD.

Punto 4.1. Quale compenso per la cessione dei diritti di pubblicazione in edizione quality paperback nella collana "Arcipelago", ivi compresa l'eventuale pubblicazione in modalità POD, l'Editore corrisponderà al Proprietario la percentuale del **6%**, sul prezzo unitario di copertina, al netto dell'IVA assolta con l'aliquota vigente per i prodotti editoriali, per ciascuna delle copie vendute al pubblico al netto delle rese.

4.2. Quale compenso per la cessione dei diritti di pubblicazione in formato elettronico dell'opera, sia nel suo insieme che in singole parti, l'Editore corrisponderà al Proprietario la percentuale del **25%**, calcolata sul ricavo netto – intendendosi per tale quanto pagato all'Editore dai suoi clienti/distributori in base alle fatture al netto di IVA e sconti - derivante dalla singola vendita.

4.3. Quale compenso per la cessione dei diritti di riproduzione audio su qualunque tipo di supporto fisico, l'Editore corrisponderà al Proprietario la percentuale del **5%** sul prezzo unitario di copertina, al netto dell'IVA assolta con l'aliquota vigente per i prodotti editoriali, per ciascuna delle copie vendute al pubblico al netto delle rese.

4.4. Quale compenso per la cessione dei diritti di riproduzione audio scaricabili sia in modalità downloading che in streaming nella loro interezza o parzialmente con qualsiasi modello distributivo, incluso a titolo esemplificativo e non esaustivo qualsiasi modello di abbonamento, su qualsivoglia supporto digitale o su altri supporti che dovessero essere resi disponibili dalla tecnologia l'Editore corrisponderà al Proprietario la percentuale del **20%** calcolata sul ricavo netto – intendendosi per tale quanto pagato all'Editore dai suoi clienti/distributori in base alle fatture al netto di IVA e sconti - derivante dalla singola vendita.

4.5.1. Sulle copie eventualmente cedute a prezzo ridotto al di fuori dei normali canali (a titolo esemplificativo e non esaustivo: clienti privati, aziende, Premi Letterari, iniziative promozionali), le percentuali di cui sopra saranno calcolate sul prezzo di cessione.

4.5.2. Sulle copie eventualmente cedute a prezzo ridotto a circuiti commerciali a basso prezzo ("Remainders" od organizzazioni similari), le percentuali di cui sopra saranno corrisposte al Proprietario sul ricavo netto conseguito con la vendita. Nulla sarà invece dovuto al Proprietario nel caso di vendita sotto prezzo di costo.

4.6. Nessun compenso spetterà al Proprietario sulle copie destinate dall'Editore a saggi, omaggi o per servizio stampa, nonché sulle copie che per motivi dipendenti da deterioramenti fisici (copie difettose, rese dai librai, ecc.) dovessero risultare invendibili e che quindi verranno direttamente macerate. L'entità di queste copie sarà calcolata su base reale.

Punto 4.7.1. L'Editore avrà facoltà, durante il periodo di validità del presente contratto, di promuovere la commercializzazione e diffusione dell'opera in ogni forma e modo. A titolo esemplificativo e non esaustivo, l'Editore è autorizzato a pubblicizzare l'opera a mezzo della carta stampata, dei canali radiofonici, televisivi, internet (ivi compresi, ad esempio: sito dell'editore e link ad esso collegati, social network, blog, community).

Al fine di gestire il normale flusso di attività di programmazione editoriale, commerciale e promozionale, l'Editore ha inoltre facoltà di anticipare le informazioni relative all'uscita dell'opera nelle modalità opportune per lo svolgimento di tale attività (ivi compreso l'utilizzo di materiale promozionale, con dati ancora provvisori).

4.7.2. Al fine della attività di promozione di cui al precedente **Punto 4.7.1.**, l'Editore potrà utilizzare qualunque contenuto tratto dall'opera (a titolo esemplificativo e non esaustivo: copertina, stralci dell'opera, biografia dell'autore) su qualsiasi mezzo ad oggi conosciuto o che dovesse essere reso disponibile dalla tecnologia.

4.7.3. In considerazione dell'obiettivo dell'Editore di promuovere nel miglior modo possibile e in tutto il mondo l'opera, il Proprietario concede espressa autorizzazione all'utilizzo del contenuto dell'opera (compresi a titolo esemplificativo e non esaustivo i testi, le immagini, le fotografie, le illustrazioni, la copertina) a Google per le finalità di cui in oggetto, ma in misura non superiore al 10% dell'Opera.

Per effetto di questa autorizzazione, Google sarà legittimata a rendere visibile agli utenti le parti dell'Opera individuate, nei siti che Google stessa riterrà opportuni.

4.7.4. Il Proprietario dichiara fin da ora di non avere nulla da eccepire o pretendere ad alcun titolo o causa per l'esercizio dei diritti sull'opera per finalità promozionali nelle modalità di cui sopra.

4.7.5. Qualora il Proprietario segnali che i contenuti dell'opera, ivi compresa l'immagine di copertina, vengono utilizzati dagli utenti presenti in rete, in ogni social network, nei blog, in modalità tali da ledere la reputazione, l'immagine dell'Autore, l'Editore promette ogni ragionevole sforzo, senza naturalmente poterne garantire l'efficacia, affinché i titolari dei nomi a dominio ospitanti le relative pagine web si attivino per far cessare immediatamente la visualizzazione dei contenuti lesivi.

4.8. Il Proprietario avrà diritto allo sconto librario del 30% sulle copie dell'opera che intendesse acquistare per uso promozionale e comunque non commerciale. Si precisa sin d'ora che il pagamento dovrà essere effettuato in contrassegno o con bonifico bancario anticipato.

4.9. Quale **anticipo** a valere su tutti i futuri compensi originati dal presente contratto, l'Editore corrisponderà al Proprietario la somma di **Euro 5.000,00** lordi, entro 60 giorni dalla data di sottoscrizione del presente accordo. Le parti convengono espressamente che le percentuali previste ai **Punti 4. e 5.** del presente accordo, verranno corrisposte al Proprietario solo dopo che il loro ammontare avrà interamente coperto l'acconto versato.

Punto 5. Quale corrispettivo per la **cessione a terzi** dei diritti sottoelencati, l'Editore corrisponderà al Proprietario le seguenti percentuali che verranno calcolate sui ricavi netti derivanti dalle singole vendite:

- a) 50% per la cessione dei diritti di traduzione in qualsiasi lingua anche per la pubblicazione in formato elettronico e/o audio, di riproduzione, distribuzione e diffusione dell'opera tradotta;
- b) 50% per la cessione dei diritti di adattamento e diffusione radiofonica;
- c) 50% per la cessione dei diritti di adattamento, elaborazione (ivi compresa la riduzione) e sfruttamento cinematografico, teatrale, audiovisivo o simile e/o televisivo;
- d) 50% per ogni autorizzazione a serializzazioni e riproduzioni di brani (a titolo puramente esemplificativo, diritti antologici, pubblicazione di estratti su giornali e riviste ecc.);

- e) 50% per la subcessione dei diritti di pubblicazione e distribuzione ad altri editori (a titolo puramente esemplificativo: edizioni su licenza, abbinamenti editoriali a periodici e/o a quotidiani, edizioni audiolibro a terzi ecc.);
- f) 50% per la cessione dei diritti di pubblicazione e distribuzione a Book Clubs;
- g) 50% per la cessione dei diritti di riproduzione e distribuzione meccanica o mediante fotocopia.
- h) 50% per la cessione dei diritti di pubblica lettura

Punto 6. Il rendiconto scritto sarà inviato al Proprietario una volta l'anno, entro la fine del mese di aprile, per le vendite, cessioni e utilizzazioni verificatesi nell'anno solare precedente. L'Editore si impegna a specificare nel rendiconto il numero di unità vendute e il prezzo di copertina o ricavo unitario per canale di vendita. I pagamenti saranno effettuati entro 60 giorni dal ricevimento del benestare da parte del Proprietario.

Punto 7.1. Il Proprietario si impegna a non turbare in alcun modo il pieno e pacifico godimento dei diritti ceduti col presente contratto, a prestare la propria assistenza e collaborazione anche in fase giudiziale, qualora i diritti medesimi venissero violati o contestati da terzi.

Punto 7.2. Il Proprietario, consapevole delle proprie responsabilità civili e penali derivanti dalla pubblicazione e diffusione dell'opera, dichiara e garantisce all'Editore di essere l'unico e l'esclusivo proprietario dell'opera, che la medesima è di sua esclusiva titolarità e che non viola gli altrui diritti di proprietà intellettuale e gli eventuali limiti derivanti da patti di opzione e /o prelazione. Qualora il Proprietario si renda inadempiente al rispetto delle garanzie e degli impegni di cui al presente punto, l'Editore avrà piena facoltà di rivalersi interamente nei confronti del Proprietario per la ripetizione di risarcimenti, spese di lite e ogni altro onere derivante da provvedimenti dell'Autorità giudiziaria anche provvisoriamente esecutivi che riconoscano la lesione dei diritti di terzi provocata dalla pubblicazione dell'opera.

Punto 8. Ove l'opera risulti esaurita e l'Editore dichiara che non intende ristamparla neanche in modalità POD, il Proprietario potrà, previa comunicazione raccomandata all'Editore, dichiarare risolto il presente contratto e riprendere la disponibilità dell'opera, senza diritto a qualsivoglia indennizzo o compenso.

Anche in tal caso, resteranno naturalmente in vigore, fino alla loro naturale scadenza, eventuali accordi già intervenuti con i terzi comprese le eventuali ristampe che fossero previste negli accordi stessi.

Punto 9.1. Ove l'andamento delle vendite dell'opera fosse tale da far ritenere all'Editore che la giacenza di magazzino eccede il normale fabbisogno delle librerie, l'Editore potrà procedere a sua discrezione a un alleggerimento del magazzino tramite macero parziale di copie dell'opera.

Tale operazione di riduzione del magazzino non comporterà alcun problema di reperibilità dell'opera sul mercato, né avrà alcun effetto sul regolare prosieguo del contratto.

Dell'avvenuto macero parziale verrà data successiva comunicazione al Proprietario nel relativo rendiconto.

9.2. Qualora invece l'opera non trovi smercio sul mercato, l'Editore potrà svendere le copie giacenti sotto prezzo di costo o mandarle al macero, previo avviso al Proprietario ai sensi dell'art. 133 L.D.A. In tal caso il contratto si considererà estinto ai sensi dell'art. 134 n. 5 L.D.A.

Punto 10. Dopo la scadenza del contratto, e anche in caso di sua anticipata risoluzione, l'Editore avrà la facoltà di continuare fino all'esaurimento la vendita delle copie stampate e di dar corso alla ristampa in modalità POD agli utenti che ne abbiano fatto richiesta prima della conclusione del contratto.

Punto 11. L'Editore provvederà a proprie spese a far contrassegnare gli esemplari dell'opera dalla S.I.A.E. secondo le norme in uso o, in alternativa, alla dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio, e ad adempiere le formalità del deposito previsto dalle vigenti disposizioni di legge.

Punto 12. Il Proprietario dichiara di avere preso visione ed atto del Codice Etico di Giulio Einaudi editore consultabile sul sito: www.einaudi.it, la cui osservanza costituisce parte integrante ed essenziale delle obbligazioni assunte con la sottoscrizione del presente Contratto. Eventuali violazioni dei documenti sopra indicati, potranno pertanto determinare, nei casi più gravi, la risoluzione del presente Contratto, nonché il risarcimento dei danni eventualmente subiti da Giulio Einaudi editore S.p.A.

Ai fini dell'interpretazione del presente Contratto si farà riferimento alla legge italiana ed ai principi di correttezza, lealtà e diligenza contenuti nel Codice Etico.

Punto 13. La tolleranza manifestata in linea di fatto dall'Editore all'inosservanza di una qualsiasi delle norme previste nel presente contratto non comporta deroga o rinuncia al dettato della norma scritta, di cui esso potrà in qualunque momento avvalersi.

Punto 14. Solo competente per ogni eventuale controversia derivante dal presente contratto sarà il Foro di Torino, con esclusione di ogni altro Foro, alternativo o concorrente.

Punto 15. Nel corso dello svolgimento di tutte le attività connesse all'esecuzione del presente Contratto, ciascuna delle Parti potrà trovarsi nella condizione di dover trattare dati personali riferibili a dipendenti e/o collaboratori dell'altra Parte motivo per il quale ciascuna di esse s'impegna sin d'ora a procedere al trattamento di tali dati personali in conformità alle disposizioni di cui al Regolamento Europeo EU 679/2016 in materia di protezione dei dati personali nonché tutte le norme di legge di volta in volta applicabili.

Le Parti s'impegnano a condurre le attività di trattamento di dati personali sulla base dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza dei soggetti interessati e per il solo ed esclusivo fine di perseguire le finalità di cui al presente Contratto nonché degli eventuali obblighi di legge allo stesso connessi. I dati personali raccolti nell'ambito di cui al presente Contratto saranno trattati da ciascuna delle Parti limitatamente al periodo di tempo necessario al perseguimento delle finalità di cui sopra. Nel caso in cui tali dati costituiscano contatti professionali (da intendersi per tali tutti i contatti di professionisti e/o soggetti che agiscono nella loro qualifica professionale), potranno essere trattati sin quando ciascuna delle Parti lo ritenga utile al fine di dar corso ad una possibile prosecuzione della collaborazione professionale. A tal proposito, ciascuna delle Parti si impegna a render accessibili detti dati solo ai propri dipendenti e/o collaboratori che, in ragione della propria funzione e/o attività, hanno la necessità di trattare gli stessi, per il fine di cui sopra. Le Parti dichiarano espressamente di aver debitamente informato i propri dipendenti e/o collaboratori.

Qualora, nell'ambito di svolgimento delle prestazioni di cui al presente Contratto, ciascuna delle Parti si trovi nella condizione di affidare in parte e/o in toto attività di trattamento di dati personali di propria titolarità e/o per i quali sia stata nominata responsabile del trattamento da altro titolare, entrambe s'impegnano a sottoscrivere un separato accordo scritto volto a formalizzare la nomina a responsabile e/o sub-responsabile del trattamento della Parte affidataria al fine di procedere ad una corretta gestione delle attività di trattamento di dati personali così come previsto dall'articolo 28 Regolamento Europeo EU 679/2016. La sottoscrizione di tale accordo, qualora sussistano le esigenze di cui sopra, è condizione necessaria ed imprescindibile per l'affidamento di attività di trattamento di dati personali.

In segno di accordo su tutto quanto precede la preghiamo di volerci restituire l'allegata copia della presente debitamente firmata per accettazione.

In particolare dovranno essere espressamente accettati i seguenti punti:

- punto 7.2. Manleve;

- punto 9.1 Macero parziale;

- punto 11 Dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio;
- punto 12 Codice Etico;
- punto 14 Foro esclusivo di Torino

Cogliamo l'occasione per inviarle i nostri più cordiali saluti.

GIULIO EINAUDI EDITORE S.P.A.